

## UTAZÁSI SZERZŐDÉS

**A Budavár Tours Kft. által szervezett utazások általános feltételei 2020 Szerződés**, mely létrejött egyfelől: Budavár Tours Utazási és Kereskedelmi Iroda Kft. (székhely: 1011 Budapest, Baththány u. 2. Telephely:1011 Budapest, Baththány tér 5-6.) a továbbiakban BUDAVAR TOURS Kft. Másfelől.....

A BUDAVAR TOURS Kft. által szervezett külföldi utazásokra a polgári törvénykönyv 415-416 §-ainak és az utazási és utazást közvetítő vizsgálószekrélyről szóló 281/2008. (XI. 28.) Korm. sz. rendelet (a továbbiakban: R.) rendelkezései, a vonatkozó nemzetközi egyezmények, az utazási szerződési feltételekben, illetve az utazási szerződésben foglaltak az irányadók.

1.] Az utazási szerződés a jelentkezés nyilvántartásba vételét és az előleg befizetését követően a BUDAVAR TOURS Kft. által küldött vizsgálójárással és az utazási szerződés aláírásával jön létre az utas(ok) és a BUDAVAR TOURS Kft. között a hivatkozott jogszabályok és a feltételek szerint. A visszaigazolás és az utazási szerződés egy példányát papír-alapon vagy – ha a szerződést elektronikus formába foglalják – más tartós adathordozón kell az utas rendelkezésére bocsátani. Utazás kezdeténél történt jelentkezés esetén az utazási szerződés megkötésének szükséges feltétele a BUDAVAR TOURS Kft. által megküldött vizsgálójárást az utazás közvetítő részére. Ha a BUDAVAR TOURS Kft. a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt csak feltételese fogadja el, az utazási szerződés csak akkor jön létre, ha a BUDAVAR TOURS Kft. megküldi a feltétel nélküli visszaigazolást és az utas a fentiek szerinti utazási szerződést megköti. Ezen szerződéskötésig az utas a jelentkezését bármikor visszavonhatja és a BUDAVAR TOURS Kft. a befizetett előleget visszafizeti. Ugyanez az eljárás, ha a BUDAVAR TOURS Kft. zárkózik el a fenti okokból a szerződéskötésről.

2.] Az általános utazási feltételek az utazási szerződés részét képezik. Az utazási szerződésnek tartalmaznia kell az R. 4.§ (1) bekezdésében – az utazási csomagban értékesített szolgáltatások esetén a R. 15.§-ában foglaltakat. Az utazási szolgáltatások pontos meghatározását, leírását, minőségét, időtartamát, a részvételi díjat, a fakultatív programok leírását, a részvételi díjakon felül fizetendő egyéb díjakat és költségeket és azok tartalmát, továbbá a vonatkozó jogszabályok által előírt egyéb információkat tartalmazó, a BUDAVAR TOURS Kft. által kiadott utazási katalógus (tájékoztató) rögzíti, és a konkrét (utas által megrendelt) utazási szolgáltatások tárgyában benne foglaltak – amelyeket az utas (továbbiakban megrendelő, vagy utas) megismert és a szerződés aláírásával elfogad – az utazási szerződés részét képezik. Az utazási csomagban értékesített szolgáltatások esetén legkésőbb az utazás megkezdése előtt 7 nappal (ha az utazási szerződés megkötése és az indulás között ennél rövidebb az idő, akkor legkésőbb az induláskor) írásban (utaslevélben) tájékoztatja a megrendelőt az R. 14. §-ában előírtakról. Az utazás időtartamára az egyes részszolgáltatások meghatározására, minőségére, a teljesítés módjára, és a részvételi díj összegére vonatkozóan a BUDAVAR TOURS Kft. által közzé tett adatokban történt esetleges változásokról a BUDAVAR TOURS Kft. írásban tájékoztatást küld az utazás előtt, vagy személyesen közli azokat az utassal és rögzíti, hogy a változtatásokat ismertezte.

3.] A megrendelő köteles az utazásra vonatkozó mindenkor jogszabályokat, előírásokat (pl. útvétel-, vám-, devizajogszabályok, egészségügyi előírások stb.), valamint a fogadó ország törvényeit és tradícióit betartani, illetve tiszteletben tartani. Ezen elmulasztásából eredő összes kárért és költségért a BUDAVAR TOURS Kft. felelősséget nem vállal. Ezek, illetve megszegéséből eredő költségek, károk az utast terhelik. a az utas a BUDAVAR TOURS Kft. közreműködésével köt baleset-, betegség-, illetve poggyászbiztosítást, valamint, ha a BUDAVAR TOURS Kft. az utas javára szóló – az Utev. 8. §-a (1) bekezdésének b) pontja szerinti – biztosítást kötött, a BUDAVAR TOURS Kft. köteles a biztosítási kötvényt, az adott biztosítási termék szabályzatát, illetve a biztosítási igénybevitelére jogosító bizonylatot az utazási szerződés szerinti szolgáltatás igénybevitelére jogosító iratok átadásával egyidejűleg az utasnak átadni. Amennyiben a biztosítást nem irodánknál kötik, az utas köteles maga gondoskodni saját biztosításáról. Utasbiztosítás hiányában a betegségből, balesetből és poggyászkárból adódó összes felelősség és költség az utast terheli.

4.] A részvételi díj – eltérő kikötés hiányában – az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatások árát, a BUDAVAR TOURS Kft.

egyszeri foglalási/adminisztrációs díját, illetőleg szervezési költségét, továbbá az AFA összegét foglalja magában. Áraink 1 euró=360 forint, 1 amerikai dollár=295 forint árfolyamig érvényesek. A 2012.évi AFA törvény előírásai szerint a közötti árakra 27% áfát számolunk fel, amennyiben az utas a számlát nem a saját nevére állítja ki. A számla értékét nem kell áfával növelni, amennyiben az utas nyilatkozik arról, hogy a szolgáltatást végfelhasználóként (azaz nem tovább értékesítésre) vásárolja.

5.] A BUDAVAR TOURS Kft. – legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal – a részvételi díjat felemelheti az alábbi okokból:

1.1.] a szállítási költségek emelkedése (ideértve az üzemanyagköltségeket), – az utazási szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatos adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, repülőtéri illeték) emelkedése,

1.2.] deviza – a BUDAVAR TOURS Kft. közreműködőjével kötött szerződésben meghatározott mutató szerinti – Forint árfolyamának változása.

1.3.] A díjemelésnek arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és az utast haladéktalanul – az ok megjelölésével kell tájékoztatni. Ha a részvételi díj emelése a 8%-ot meghaladja, az utas elállhat a szerződéstől és a BUDAVAR TOURS Kft. a befizetett összeget az utasnak teljes egészében visszafizeti. Ha az utas nem áll el a fenti okból, akkor a felek ennek megfelelően módosítják a szerződést. Ugyanez a követendő eljárás, ha a BUDAVAR TOURS Kft. az utazási szerződés lényeges feltételeit kívánja módosítani. Az utas döntéseről haladéktalanul köteles tájékoztatni a BUDAVAR TOURS Kft.-t. Az utast az elállás ezen eseteiben is megilletik a BUDAVAR TOURS Kft. elállására megszabott jogok.

6.] Az utazás megkezdését megelőző 35 napnál korábbi szerződéskötés esetén a megrendelő a BUDAVAR TOURS Kft. részére köteles a jelentkezéskor a részvételi díj 40%-ának megfelelő előleget befizetni. A részvételi díj fennmaradó összegét az utazás megkezdése előtti 35. napig kell befizetni, kivéve, ha az adott útra vonatkozóan – figyelemmel a külföldi közreműködővel a légitársasággal kötött szerződés szigorúbb feltételeire – a szerződés-kiegészítés ennél korábbi határidőt ír elő. A megrendelő tudomásul veszi, hogy a hátralék megfizetésének időpontjáról az Utazásszervező külön értesítést nem küld. Amennyiben ezen időpontig a megrendelő nem egyenlíti ki a teljes részvételi díjat, a BUDAVAR TOURS Kft. külön értesítés nélkül eláll a szerződéstől és azt tárgyalatlannak tekinti. A megrendelő ez esetben köteles a BUDAVAR TOURS Kft.-nek a szerződés 9/a) pontjában közzétett költségeit – az ott szabályozott módon és mértékben, az utazás megkezdése előtti 15., illetve a szerződés-kiegészítés szerinti napon történő lemondásra vonatkozó előírások figyelembevételével – megtéríteni. Amennyiben az Utazásszervező szolgáltató partnerrel (légitársaság, szálláshelyek) kötött szerződése 60 napon kívüli időtartám esetén is fizetési kötelezettséget ír elő, ez esetben ezt a fizetési kötelezettséget a megrendelőre átháríthatja és a megrendelő által befizetett összegből levonhatja. Ha a jelentkezés az utazás megkezdése előtt 35. napon belül történik, a részvételi díj teljes összegét a jelentkezéssel egyidejűleg kell megfizetni. Opciók foglaláskor a részvételi díj határidőre történő megfizetésének elmulasztása esetén a megrendelés automatikusan törölésre kerül, így nem jön létre az utazási szerződés. Bármely kedvezményre való jogosultságot az Utasnak a megrendelésekor kell bejelentenie és igazolnia. Az utalógós bejelentéseket az Utazásszervező nem fogadja el. Egyes, az Utazásszervező által értékesített utazási csomag menetetrend szerinti vagy fapados légitársaságra szóló repülőjegyet tartalmaz, amelyet az utazási program jelez. A repülőjegy árát a légitársaság mindenkor díjszabása határozza meg, ezért a meghirdetett csomagár a foglalás időpontjáig változhat. A repülőjegy értékesítés közvetített szolgáltatás, amelyre a légitársaság Üzletszabályzata vonatkozik. Ilyen esetekben a szerződés a jogszabályok szerint minden esetben a légitársaság és az Utas között jön létre, így a repülőjegy kiállításának, kifizetésének és az utazás lemondásának feltételeit az adott légitársaság Üzletszabályzata tartalmazza. A megrendelő tudomásul veszi, hogy az Utazásszervező számára szükséges megadni foglalásonként legalább egy lakcímet a számlázáshoz, egy e-mail címet (ha rendelkezésre áll) a kapcsolattartás miatt, illetve egy mobiltelefonszámot, amelyen az Utasok az utazás előtt és alatt elérhetők, hogy az esetlegesen fellépő változásokról az Utazásszervező az Utasokat értesíteni tudja. A telefonszám nem megadásából keletkező károkról az Utasnak tájékoztató nem felelős. Az Utazásszervező vállalja ugyanakkor, hogy

a megadott telefonszámot kizárólag az utazással kapcsolatos információadásra használja, az bizalmasan kezeli, harmadik személynek nem adja tovább és nem használja fel üzleti célokra.

A BUDAVAR TOURS Kft. a teljes részvételi díj befizetése ellenében, az utazás megkezdése előtt a szolgáltatások igénybevitelére jogosító dokumentumokat ad át az utasnak, amelyet a társas utazás megkezdése előtt a BUDAVAR TOURS Kft. megbízottjának be kell mutatni. Társas utazás során az utas a BUDAVAR TOURS Kft. útján a programban nem szereplő, előre nem fizetett szolgáltatások(oka)it csak a helyszínen történt fizetéssel veheti igénybe. Az Utazásszervező t a szolgáltatásokkal kapcsolatos reklamációkért felelősség nem terheli.

A repülő utakkal kapcsolatosan az utas tudomásul veszi, hogy: a légitársaságok üzletszabályzatai az irodánkkal kötött utazási feltételek részévé válnak, előre nem közölt közbeszó leszállásra, repülőgépre, vagy légitársaság cseréjére sor kerülhet, az útipoggyász feladható súlya charter gépen 15-20 kg/fő, és a menetrendszerű gépen 15-32 kg/fő, túlsúly csak menetrendszerű gépen lehetséges melyért az utasnak a légitársaságok tarifája szerint külön díjat kell fizetnie. Fapados légitársaságokkal (pl. Wizzair / Ryanair stb.) történő utazás esetén, a poggyász szállítása térítés ellenében. A légitársaságok érkezési és indulási időpontjai tájékoztató jellegűek, és változhatnak

8.] A BUDAVAR TOURS Kft. legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal írásban tett nyilatkozáttal elállhat az utazási szerződéstől a következő indokok miatt: 1. Nem az utas érdekkörében felmerült okból: – az utas az eredetileg azonos vagy magasabb értékű szolgáltatásra tarthat igényt helyettesítő szolgáltatásként. Amennyiben a BUDAVAR TOURS Kft ilyen helyettesítő szolgáltatásra nem képes vagy az utas a neki felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, az utas követelheti a teljes befizetett díj azonnali visszafizetését a jegybanki alapkamat megfizetésével. Ha a helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű a díjkülönbözet az utast illeti. Az utast megilleti az elállással okozott kár (beleértve a nem vagyoni kárt is) megtérítése, kivéve: – vis maior: ha az utazás a szerződésköteskor előre nem látható és az adott helyzetben elvárható gondossággal el nem hárítható – az emberi életet és egészséget illetve vagyoni biztonságot veszélyeztető – külső körülmény (politikai helyzet, természeti csapás stb.) merül fel, vagy – ha a jelentkezők létszáma a meghirdetett legalacsonyabb résztvevőszámot sem éri el, és a BUDAVAR TOURS Kft az elállásról a írásban tájékoztatta az utast az utazási szerződésben megjelölt határidőben. II. Az utas érdekkörében felmerült ok esetén: – a BUDAVAR TOURS Kft.-t felelősség nem terheli. Nem minősül az utas érdekkörében felmerült okból történő elállásnak, ha azért áll el mert az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely a Külügyminisztérium (külpolitikáért felelős miniszter által vezetett központi államigazgatási szerv) honlapján „utazásra nem javasolt” célszabályokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül. Ez esetben a BUDAVAR TOURS Kft. köteles azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatást nyújtani. Ha a helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, a BUDAVAR TOURS Kft. köteles a díjkülönbözetet visszatéríteni. Ebben az esetben az utas elállhat a szerződéstől vagy, ha elfogadja a helyettesítő szolgáltatást, a szerződést módosítani kell. Elállás esetén a BUDAVAR TOURS KFT. a köteles a befizetett díjat visszafizetni.

9.] A megrendelő által gyakorolható elállási jog. Ha az utas az utazás megkezdése előtti a szerződéstől eláll, az alábbi mértékű költségtérítést, illetve kötbért köteles megfizetni. Az elállás napjának az számít, amikor az Utazásszervező irodájába beérkezett. A lemondás napja beleszámít, az utazás napja nem számít bele a kötbér megállapításába. Ha az elállás az utazás megkezdése előtti 61. napig történik, 15.000 Ft/fő költségtérítést számíttunk fel.

60-36 nap a részvételi díj 10 %-a (de minimum 15.000 Ft/fő); 35-21 nap a részvételi díj 40 %-a (de minimum 15.000 Ft/fő); 20-16 nap a részvételi díj 60%-a (de minimum 15.000 Ft/fő); 15-8 nap a részvételi díj 85%-a (de minimum 15.000 Ft/fő); 7 napon belül a részvételi díj 100%-a Ha az utas lemondását nem közli, illetve nem mond le, vagy az utazást megelőző 7 napon belül mond le a részvételi díj 100%-át köteles a BUDAVAR TOURS Kft.-nek megtéríteni. A BUDAVAR TOURS Kft. ezen esetekben jogosult a fentiek alapján őt megillető összegnek a befizetett díjból (a befizetett díj részét képezi a fakultatív programok díja is) történő levonására (megtartására).

A fennmaradó összeg az utast illeti.

10.] Ha az Utas az utazás feltételein az utazás megkezdése előtt módosítani kíván (utasnév, szállásfoglalás kiegészítő szolgáltatásainak módosítása vagy törlése, stb.), köteles az Utazásszervező módosítással kapcsolatban felmerülő költségeit megtéríteni, módosítási díjat fizetni melynek költsége 10000 Ft/fő. Név módosításnak minősül az Utas nevének nem pontos megadásából adódó javítás, mint betűelírás a névben, vagy több név esetén az egyik név le hagyása. Azonos szobában lakó utasok esetében névmódosítás címén legfeljebb egy nevet lehet kicserélni, a második név vagy ennél több név cseréje már a foglalás lemondásának minősül. Bizonyos légitársaságok a név nem megfelelő (pl. nem útvétel vagy személyi igazolvány szerinti) megadásra miatt a fentiekől eltérő névmódosítási díjat számolhatnak fel az adott légitársaság mindenkorli üzletszabályzata alapján.

11.] Ha az utas az utazáshoz szükséges hatósági engedély hiánya, illetve a hatóság kizáró határozata miatt nem tud elutazni, vagy ha ugyanezen ok miatt az utasnak ugyanezen utazásra jelentkezett házastársra, élettársra, gyermeke, szülője, vagy testvére is lemond, a lemondás miatt a 9/a) pont szerinti bánátpénzt tartoznak megfizetni. Az utas jogosult az utazási szerződésben lekötött utazásában való részvételi jogát olyan személy részére engedményezni, aki az utazási szerződésben foglalt feltételeknek megfelel és az abban foglaltak tudomásul vételéről írásban nyilatkozik. A megrendelő az engedményezésről köteles írásban a BUDAVAR TOURS Kft.-t tájékoztatni, és az igazolt többletköltséget viselni. A többletköltségeikért az engedményező és az engedményes egyetemlegesen felel.

12.] Ha az utas a BUDAVAR TOURS Kft. által szervezett külföldi társasutazáson hatósági orvos (vagy kórház) által igazolt betegségéből eredő utazásképtelensége, vagy elhalálása miatt nem vehet részt, a BUDAVAR TOURS Kft.-t illető, az utas által befizetett díjból (díjelőlegből) visszatartott bánátpénzt a Biztosítótársaság – amennyiben az utas ún. útlemondási (sztrónó) biztosítást kötött – a biztosítási feltételei szerint megtéríti 35 napon belül lemondás esetén. Ez a lehetőség abban az esetben is megilleti a biztosítottat, ha azért nem vehet részt a társasutazáson, mert házastársra, gyermeke, szülője, testvére igazolt betegségéből vagy halálából eredően vált utazásképtelenné.

13.] Amennyiben az utazás részvételi díja tartalmazza vagy a megrendelő az előleg befizetésekor ún. SZTRÓNÓ BIZTOSÍTÁS-t kötött, úgy a Biztosítótársaság a lemondásból eredő bánátpénz 85%-át megtéríti 35 napon belül lemondás esetén. Ha azonban az utas saját hibájából az utazás megkezdését követően, jogszabályok megsértése miatt az utazásból kizárják, a befizetett részvételi díjból csak az igénybe nem vett, és a külföldi partner által le nem számlázott szolgáltatások forintellenértékére tarthat igényt. A részvételi díjban szereplő közös költséget (közlekedés, idegenvezető stb.) és az iroda szervezési díjának visszatérítését nem követelheti. Ezen BIZTOSÍTÁS díja a szerződés *kötést követően vissza nem téríthető összeg.*

14.] A BUDAVAR TOURS Kft. az utast csoportos társasutazás esetén – amennyiben a részvételi díj ezt tartalmazza – az ezen belül fizetendő biztosítási díj ellenében (betegség, baleset, poggyászkár esetére) a biztosítótársaságnál biztosítja. A szerződés kiegészítéséül szolgáló utazási katalógus (tájékoztató) tartalmazza annak pontos leírását, hogy az adott utazás részvételi díjában a biztosítás benne foglaltatik-e, valamint részletesen leírja az adott biztosítás fajtáját.

14.1.] A BUDAVAR TOURS Kft. felel a szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért.

14.2.] Ha a BUDAVAR TOURS Kft. az utazást – nem a szerződésnek megfelelően teljesíti köteles a díjat arányosan leszállítani, – nem teljesíti, köteles a díjat visszafizetni. Ha az utazás megkezdését követően a BUDAVAR TOURS Kft. a szerződésben meghatározott szolgáltatások jelentős részét nem tudja teljesíteni, köteles azokat más, megfelelő, hasonló értékű szolgáltatásokkal pótolni. Ha az ilyen szolgáltatások érteke a nem teljesített szolgáltatások értékét meghaladja a költségkülönbözet az utasra nem hárítható át. Ha a BUDAVAR TOURS Kft. ilyen helyettesítő szolgáltatást nyújtani nem tud vagy az utas azt indokoltan nem fogadja el, a BUDAVAR TOURS Kft. köteles az utast az utazás kiinduló helyére, vagy az utas által elfogadható, a célszabályban található más visszaérkezési helyre szállítani és ennek költségét viselni, továbbá az igénybe vett szolgáltatás értékével csökkentett díjat visszafizetni.

14.3.] A BUDAVAR TOURS Kft. nem köteles a részvételi díjat leszállítani, ha az utas valamely szolgáltatást saját elhatározásából vagy érdekkörében felmerült okból nem vett igénybe.

14.4.] Amennyiben az utazást nagyobb erőhatalom, háborús események, sztrájkok vagy elháríthatatlan természeti jelenségek, technikai akadályok befolyásolják a szolgáltatások feni okokból bekövetkezett elmaradásáért, módosulásáért a BUDAVAR TOURS Kft. felelősséget nem tud vállalni, így ezen okokból (vis maior) jelentkező többletköltségek az utast terhelik.

14.5.] A BUDAVAR TOURS Kft. közreműködőjének magartartásáért úgy felel, mintha saját maga járt volna el, kivéve, ha a szolgáltatás közreműködőjének felelősséget jogszámban kihirdetett nemzetközi egyezmény korlátozza, így különösen a nemzetközi légi fuvarozásról szóló 1929. évi Varsói Egyezmény, a szállodatulajdonosok felelősségéről szóló 1962. évi Párizsi Egyezmény, a Montrealban 1999. május 28-án kelt nemzetközi légi fuvarozásra vonatkozó jogszabályok egységesítéséről szóló Egyezmény, a légi fuvarozók balesetét esetén fennálló felelősségéről szóló 889/2002 EK Rendelettel módosított 2027/97 EK Rendelet, a visszautasított bezárlás és légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról szóló 261/2004 EK Rendelet.

14.6.] Az utazás során az utas által harmadik személynek okozott kárát az utas közvetlenül tartozik felelősséggel.

14.7.] A BUDAVAR TOURS Kft. segítséget nyújt az utasnak, ha nehézségei támadnak amiatt, hogy az utazási szerződés hibásan kerül teljesítésre olyan harmadik személy magartartására visszavezethetően, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítésével nincs kapcsolatban és a hibát a BUDAVAR TOURS Kft. kellő gondossággal sem látta előre, illetve azt nem volt képes elhárítani vagy a vis maior esete következett be.

14.8.] Az utazási szerződés vélt vagy valós hibás teljesítése esetén az utas a hiba felfedezése után haladéktalanul köteles kifogását az utaskísérővel, illetve annak hiányában a helyszíni szolgáltatóval közölni. Ebben az utaskísérő (amennyiben jelen van) köteles közreműködni. A közlés késedelméből eredő kárát az utas a felelős. A helyszíni szolgáltató (vagy az utaskísérő) az utas bejelentését köteles jegyzőkönyvvezni és ennek egyik példányát az utasnak átadni. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell, hogy az utas panaszaát a helyszíni szolgáltatónak is bejelentette. Utaskísérő hiányában – amennyiben a helyi szolgáltató a jegyzőkönyvben rögzített panaszt nem orvoslta – az utas kifogásait az utazás befejezését követő 8 napon belül köteles a BUDAVAR TOURS Kft. tudomására hozni, jogvesztés terhe mellett. Ez a határidő és a jogvesztés jogkövetkezménye irányadó a kifogásokkal kapcsolatos kárigenyek benyújtására is. A hibás teljesítésből vagy az utazási szerződés nem-teljesítéséből eredő esetleges károkat való felelősség mértéke nem haladhatja meg szolgáltatási díj (részvételi díj) kétszeresét.

15.] A személyiségi jogok védelme érdekében az utasok nevét, tartózkodási helyét, elutazási és visszaérkezési időpontját – még sürgős esetben - sem adjuk meg harmadik személynek, kivéve, ha azt az utas maga nem kérte. Kérjük elutazása előtt tájékoztatni erről hozzátartozóit.

16.] Személyes adatok védelme

A Budavár Tours utazási iroda teljes adatkezelési tájékoztatóját a <http://www.budavartours.hu/adatkezeles> oldalon olvashatja.

16.1.] A Tájékoztató célja és hatálya  
Jelen Adatvédelmi Tájékoztatóban (a továbbiakban: Tájékoztató) a Budavár Tours Utazási iroda (továbbiakban Adatkezelő) honlap felhasználói számára ismertetni az általuk megadott személyes adataik kezelésére, feldolgozására, nyilvántartására vonatkozó alapvető információkat, az adatok védelme érdekében megtett szervezési és technikai intézkedéseket, valamint a Felhasználók ezzel kapcsolatos jogait, és azok érvényesítésének lehetőségeit.

Mivel az Adatvédelmi Tájékoztató bármikor, előzetes tájékoztatás nélkül módosítható, a felhasználók kötelesek ellenőrizni a honlapot, hogy az esetleges változásokról tudomást szerezzenek. A Tájékoztató az információk önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény és az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletével (GDPR rendelet) összhangban került összeállításra.

16.2.] Adatvédelem

Az Adatkezelő tiszteletben tartja honlapja látogatóinak személyhez fűződő jogait. Személyes adatok alatt értjük azon adatokat, melyek alapján

azonosítani tudjuk Önt például neve, címe, telefonszáma és e-mail címe, stb. alapján. Az Adatkezelő oldalán az alábbi adatokat rögzíti:

16.2.a) Weboldalon történő értékesítési tevékenység természetes személy részére számlaadási kötelezettséggel  
Az adatkezelés célja: Egyéni vásárlók (természetes személyek) számára történő utazási értékesítése a számviteli szabályoknak megfelelően, valamint utazási szerződés elkészítése; Az adatkezelés jogalapja: Jogos érdek; A kezelt adatok köre: Név, lakcím, email cím, telefonszám, születési dátum, úti okmány száma, kiállítás dátuma, lejárati dátuma, állampolgárság, kiállítás országa; Az adatok továbbításának címzettje: Az Iroda nevében eljáró munkavállalók, együttműködő adatfeldolgozó; Az adatkezelés időtartama: Utazás befejezése után 8 év

16.2.b) Weboldalon történő értékesítési tevékenység jogi személyiségű ügyfél részére: Az adatkezelés célja: jogi személyiségű vásárlók (cégek) számára történő értékesítés, a számviteli szabályoknak megfelelően; Az adatkezelés jogalapja: Jogos érdek; A kezelt adatok köre: Név, telefon, email; Az adatok továbbításának címzettje: Az Iroda nevében eljáró munkavállalók, együttműködő adatfeldolgozó; Az adatkezelés időtartama: Ajánlatban szereplő megrendelési határidőig

16.2.c) Weboldalon érkezett ajánlatkérésre történő ajánlatadás természetes személy részére: Az adatkezelés célja: Egyéni vásárlók (természetes személyek) számára történő ajánlatadás; Az adatkezelés jogalapja: Jogos érdek; A kezelt adatok köre: Név, telefon, email; Az adatok továbbításának címzettje: Az Iroda nevében eljáró munkavállalók, együttműködő adatfeldolgozó; Az adatkezelés időtartama: Ajánlatban szereplő megrendelési határidőig

16.2.d) Hírelvél küldés feliratkozóknak: Amennyiben Ön az Adatkezelő rendszeren kiküldött hírelvére kíván feliratkozni, akkor ehhez a következő személyes adatot kell megadnia: e-mail cím; Az adatkezelés jogalapja: Hozzájárulás; A kezelt adatok köre: Név, telefon, email; Az adatok továbbításának címzettje: az Iroda nevében eljáró munkavállalók és/vagy együttműködők, adatkezelők, adatfeldolgozók; Az adatkezelés időtartama: Az adatot visszavonásig (leiratkozásig) vagy a cím megszűnéséig kezeltjük.

16.2.e) Nyereményjáték: Az adatkezelés célja: Nyereményjáték szervezése az iroda ismertségének növelésére, utak népszerűsítésére; Az adatkezelés jogalapja: Hozzájárulás; A kezelt adatok köre: Név, e-mail; Az adatok továbbításának címzettje: az Iroda nevében eljáró munkavállalók; Az adatkezelés időtartama: Játék befejezése után 30 napig

16.3.] Személyes adatok használata:

Személyes adatainak megadásával felhatalmazza az Adatkezelő -t arra, hogy személyes adatait a jelen Tájékoztatóban leírt módon és célra felhasználjuk.

16.3.a) Adatovábbítás, adatfeldolgozás, az adatokat megismerők köre: Az érintett tájékoztatást kérhet személyes adatai kezeléséről, valamint kérheti személyes adatainak helyesbítését, illetve – a kötelező adatkezelések kivételével – törlését, visszavonását, élhet athathozási-, és tiltakozási jogával az adat felvételénél jelzett módon, illetve az adatkezelő 6. pontban rögzített elérhetőségein.

16.3.b) Tájékoztatóshoz való jog: Az Adatkezelő megfelelő intézkedéseket hoz annak érdekében, hogy az érintettek részére a személyes adatok kezelésére vonatkozó valamennyi információt tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva nyújtsa.

16.3.c) Az érintett hozzáféréshoz való joga: Az érintett jogosult arra, hogy az adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha igen, akkor jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon: az adatkezelés céljai; az érintett személyes adatok kategóriái; azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket; a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama; a helyesbítés, törlés vagy adatkezelés korlátozásának és a tiltakozás joga; a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga; az adatforrásokra vonatkozó információ; az automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír és az érintette névze milyen várható következményekkel jár. Az adatkezelő

akérelmen benyújtásától számított lefeljebb egy hónapon belül adja meg a tájékoztatást.

16.3.d) Helyesbítés joga: Az érintett kérheti az Adatkezelő által kezelt, rá vonatkozó pontatlan személyes adatok helyesbítését és a hiányos adatok kiegészítését.

16.3.e) Törléshoz való jog: Az érintett az alábbi indokok valamelyikének fennállása esetén jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat: a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték; az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja; az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre; a személyes adatokat jogellenesen kezelték; a személyes adatokat az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell; a személyes adatok gyűjtésére információk társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor. Az adatok törlése nem kezdeményezhető, ha az adatkezelés szükséges: a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából; a személyes adatok kezelését előíró, az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből vagy az adatkezelő ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából; a népegészség-ügy területét érintő, vagy archiválási, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, közérdek alapján; vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

Az adatkezelés korlátozásához való jog: Az érintett kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül: az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, és esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, a személyes adatok pontosságának ellenőrzését; az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását; az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra pontosságának céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; és esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben. Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, a személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekből lehet kezelni.

16.3.f) Adathozjáróshoz való jog: Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, és ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa.

16.3.g) Tiltakozás joga: Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak közérdekű vagy az adatkezelő ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges adatkezelés, vagy az adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Tiltakozás esetén az adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha azt olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

16.3.h) Visszavonás joga: Az érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor visszavonja.

16.4.] Az adatkezelő adatai, elérhetősége  
Cégnév: Budavár Tours Utazási és Kereskedelmi Iroda Kft.;  
Székhely: 1011 Budapest, Batthyány u. 5-6.;  
Cégjegyzékszám: 01-09-068296;  
Adószám: 10382972-2-41;

Belső adatvédelmi felelős neve: Skáfár Balázs;  
Belső adatvédelmi felelős elérhetősége: +36-1-355-4299, erteakesites@budavartours.hu

16.5.] Jogérvényesítési lehetőségek

A Felhasználó az adatkezeléssel kapcsolatos panaszával, közvetlenül a Nemzeti Adatvédelmi és Információs szabadság Hatósághoz (cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.; telefon: +36-1-391-1400; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; honlap: www.naih.hu) fordulhat. A Felhasználó jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. Az Adatkezelő kérésére a Felhasználót tájékoztatják a jogorvoslat lehetőségéről és eszközöiről.

16.6.] Kamerák használata, fénykép és videó felvétel készítése  
Az Adatkezelő az irodájában (1011 Budapest, Batthyány tér 5-6., továbbiakban "Iroda") zárt láncú videokamera rendszert üzemeltet. A kamerás megfigyelőrendszerre vonatkozó külön tájékoztató a <http://www.budavartours.hu/adatkezeles/office> oldalon érhető el, valamint kifüggeszve megtalálható az Iroda bejáratánál. A látogató az Irodába való belépéskor tájékoztatást kap arról, hogy az Üzemeltető, az Iroda területén csoportos fotókat, csoportos vagy pásztázó jelleggel készített videókat készíthet. A felvételek készítéséről az Adatkezelő az Irodába történő belépéskor külön is felhívja a Vendégek figyelmét, akik ezt a belépéssel, mint ráutaló magartartással elfogadják. Ezek a felvételek a Ptk. 2:48. § értelmében vett nyilvános eseményen készített olyan felvételek ("tömőfelvétel"), amelyeknél nincs szükség a Vendég (érintett) további hozzájárulására a felvétel elkészítéséhez és a jelen pontban foglaltak szerinti felhasználásához. Amennyiben a felvételek felhasználása vagy továbbítása esetlegesen közvetlen üzletszerzés, közvéleménykutatás, illetve tudományos kutatás céljára történik, úgy Vendég a 16.3.f) bekezdésben foglaltak szerint tiltakozhat e felhasználás ellen.

16.7.] Az érintett hozzájárulása  
Vendég tudomásal bír arról, hogy jelen beleegyezése önkéntes, megfelelő tájékoztatás birtokában adott és jelen Adatkezelési Tájékoztatóban megadott elérhetőségeken bármikor visszavonható.

Amennyiben a jelen adatkezelési tájékoztatóssal nem ért egyet, ne adja meg adatait a weboldalon és/vagy Budavár Tours Utazási Iroda ügyfélszolgálatán. Kérjük szives megértését amiatt, hogy a Budavár Tours Utazási Iroda szolgáltatásait az Adatkezelő csak azok részére nyújtja, akik Adatkezelő Általános Szerződési Feltételeiben, valamint jelen Adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat elfogadják.

17.] A szerződő felek nyilatkozataitják: a Budavár Tours által szervezett utazások esetében az utazással kapcsolatos vitás kérdéseiket megegyezés útján igyekeznek rendezni. Ennek hiányában a Budai Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességében állapodnak meg.

**BUDAVAR TOURS Kft.**

**MKEH regisztráció: B-362.**

**Vagyoni biztosíték: 320 000 000 Ft:**

**Colonnade Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelep.**

**A fentieket tudomásul vettem.**

A betegség-, baleset- és poggyászbiztosításról, valamint az útlemondási biztosításról szóló tájékoztatást megismertem és feltételeit tudomásul vettem.

**Záradék:** Csoportos utazás szervezése esetén (1 főt meghaladó) a csoport nevében eljáró képviselő kijelenti, hogy a jelentkezők részéről teljes körű képviselti, nyilatkozási, és eljárási felhatalmazással rendelkezik. Felhatalmazása a megrendelésen túl kiterjed az előleg, illetve a teljes körű részvételi díj feletti rendelkezésre is. Az irodával kötött szerződés teljesítéséért teljes jogi és anyagi felelősséget vállal

**Nyilatkozat az Áfa törvény 206.§-a szerint (kérjük a megfelelőket megjelölni)**

- a szolgáltatás magányszemélyi utasként, nem adóalanyként veszi igénybe
- adóalanyként saját nevében, végső felhasználóként (azaz utasként) veszi igénybe
- adóalanyként saját nevében, de más javára (azaz nem utasként) veszi igénybe

Budapest,

20.....

A szerződő aláírása:

.....